



Вуканово јеванђеље, пре 1202 (Народна библиотека, Петроград)

????????? ??????????, ????? ?? ????????????? ?

????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????? ? ?????? XII ??? ????????? XIII ?. ?????? ?? ?? ?????? ?????, ? ?????????? ??????? ?????????? ?????, ??????? ?? ?? 1859. ? ??????? ?????? ??????????? ??????????. ?????? ?? ??????? ? ??????? ?????????????? ?????????????? (???????? ??????? ??????????????) ? ??????????????. ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? 1967. ?. ?.. ?? ????????? ? ????????. ? ?????? ?? ??? ???? ?????????????? ?????????? ???. ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????????? ???????, ?????????????? ??? ???? ?????? ???????, ?? ????? ?? ? ??????? ????. ?????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ???????, ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? (1196–1202). ? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?.. ?., ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??, ?? ?????? ???????, ??? ???? ?????????? ??? ?? ??????????. ??? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ??????, ??? ?? ?????? ??????????? ?????????? (????????) ????. ?????? ?? ?????? ??? ???? ?????????? ??? 1202, ????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ????????. ? ?????? ?????????????, ? ??????? ?? ?????????????? ??? ????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????.

?.. ?.. ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????. ?????????? ??? 189 ?????????, ??? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? (??? ??????????????). ?????? ?. ??????, ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ? ??????? ?????????????, ??? ?? ?.. ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????. ? ??????, ??????? ??? ???? ?????????? (???????? ?????????? ??????) ??????? ?? ?????????, ??? ?? ??????, ??????? ??? ??????? ??? ???? (,,????????") ??????????. ??? ?? ?.. ?.. ?????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????, ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ???, ? ?????? ? ?????? ????, ??? ???? ? ??????. ?????????????????? ?? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???.

????????????????? ?.. ?.. ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????. ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ??????, ? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? XII ? ?????????? XIII ?. ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??????: ?????? ?????????????????? ?????????? ?? 1. ? ?????? ??????? ?????????????? ?? 76. ??????.

? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??????????
 ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? XII ? XIII ? . ? ?????? ??????????, ? . ? . ??????????
 ???? ?????????
 ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ?? . ????????? ?????????? ???, ? ?????? ?? ??
 ??????????
 ??? ??? ? ???? ????????? 6 ? «. ?????????? ?? ????????? ? ??????, ????????? ? ?????????? . ?
 ??????
 ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ??? ??
 ??????????
 ?????? ??? ????? ? ?????????? ?????????????? ?????? . ? . ? . ?? ?????????? ?? ???
 ?????????,
 ??? ??? ? ???? ???? ????????? ?????????? ?????? ? ????????? ?????????, ??? ? ??????
 ??? ???? ? ?
 ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? . ?? ?????????
 ??????????
 ??? ?????? ??????????. ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ? ? ?????? ?????? ???
 ??????
 ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ??????? ?????, ? ?????? ?????? ???
 ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????? .

??????? ??????? ??????

?????? ?????? ? . ? . ?? ?????????? ??? ?? ????????? ? ?????? ?? ????????? ?????? ?????? ?
 ?????????? ??
 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??
 ?????????????? ?
 ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? . ?????? ?????? ?????????? ? ? ???
 ??????????????
 ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ???? ??????.
 ?????????
 ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ??? ? ??
 ??????????
 ?????????? ?? ? ?????????? – ?????????? ?????????????? ?????? (? . 1) ? ??????
 ?????????? (? . 76). ??
 ?????????? ?????? ?? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? . ?? ??
 ??????
 ?????? ?????? ?
 ??????, ? ?????? ?????? ??????, ??????, ?????? ? ?????? ?????? . ??????????
 ??????????
 ?????????? ? ?????? ??? ? ????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????,
 ??????
 ??? ?????????? ??
 ?????? ??????. ?? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ??? ??????
 ??????????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? .

??????? ?????????

??????????: ? . ?????, ?????????? ?????????, ?? 1967; O. ??????????, „?????????
 ?????????? ?
 ?????????? ??????
 ?????????“, ?????, 1969, 18–19; ? . ?????, „?????? ?? ?????? ??????
 ??????????
 ?????????????“, ??, 1979, XXXV; ? . ??????????, ?????? ??????????????????
 ??????????, ??
 1983; D. Popovi?, ? . Popovi?, „The Cave Lavra of the Archangel Michael in Ras“,
 ?????????, ? .
 ? ., 1998, XLIX; ? . ??????????, „????? ?????? ??????? ?
 ??????????
 ?????????? . ?????? ?????“, ?????, 2001, 67/1–4.

*????? ?? ????????? ? ?????? II ??? ?????? ????????????????? (2013)